



联合国贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/40(1)/SC.2/L.1/Add.1
24 September 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第四十届会议
第一期会议
1993年9月20日，日内瓦

第二会期委员会

贸易和发展理事会第二会期委员会报告草稿

报告员: H. Aschentrupp先生(墨西哥)

增编

议程项目8: 援助巴勒斯坦人民

<u>发言者:</u>	秘书处	伊朗伊斯兰共和国
	巴勒斯坦	中国
	阿拉伯叙利亚共和国	以色列
	马来西亚	大韩民国
	比利时	挪威
	美国	尼加拉瓜
	巴基斯坦	阿尔及利亚

对各代表团的说明

本报告草稿系临时案文，供各代表团过目。
修正要求--须以英文或法文提出--最迟应于
1993年10月8日星期五以前送交：
贸发会议编辑科
Room E.8106
Fax No. 907 0056
Tel. No. 907 5656/5655

第二章

贸发会议对巴勒斯坦人民的援助 (议程项目8)

1. 为审议本项目，理事会备有下述文件：

“被占巴勒斯坦领土经济发展近况：贸发会议秘书处的报告”(TD/B/40(1)/8)。

第二会期委员会的审议

2. 特别经济股股长介绍了本项目。他说，过去几个星期里发生了重大事件，全世界都以惊讶和欣喜的目光予以注视，并在欢迎的同时寄予了很大希望，因此，理事会对此问题的讨论便具有了特别的意义。以色列和巴勒斯坦的相互承认和《关于巴勒斯坦临时自治权力机构的原则宣言》的签署，是解决两个民族冲突的历史里程碑——联合国自成立之日起就一直关心两个民族所遭受的苦难。上述事件为全面和持久的和平奠定了基础。《原则宣言》为巴勒斯坦临时权力机构提供了行动框架，他们在未来的岁月里可据此调动各方努力，重振和重建巴勒斯坦经济。这种努力，加上持续的双边和多边援助的鼓励和支持，可为平等地进行范围更广、目标更大的区域合作计划铺平道路。

3. 贸发会议秘书处关于巴勒斯坦经济发展近况的报告是按照贸发会议第146(VI)号决议规定编写的，由于文件的印制时限，没有反映出最近的发展，没有反映出这种影响到巴勒斯坦经济的政策环境的重大变化。预料巴勒斯坦经济长期面对的一系列问题在未来几年里会找到可行的令人满意的解决办法。就这方面而言，报告提供了关于巴勒斯坦经济状况的准确和及时的资料。他突出说明了报告的主要发现，特别是有关加沙地带、就业、部门业绩和宏观经济指示数以及影响巴勒斯坦经济的环境问题的结论。按照《原则宣言》的规定，在这些及其他领域进行政策改革以及促进经济和社会发展的任务都将落在巴勒斯坦临时政权的肩上。这里亟需整个国际社会给予道义和物质上的支持以及合作。

4. 他着重提到初生的巴勒斯坦自治政权亟需处理的一些方面，这些方面也能使贸发会议审查在其职权范围和专长领域内向巴勒斯坦人民提供进一步援助的可能性。

5. 需要采取紧急行动和加强援助的一个优先方面是使加沙地带摆脱日益严峻的经济和社会状况。实施刻不容缓的创造就业方案，建设基础设施，提高人力资源开发水平和社会服务水平，都是需要采取紧急行动的方面。其他需要立即行动和支持的方面包括：建立一个能高效率发挥作用的公共行政系统；调动国内外资源并将之有效地用于经济和社会部门的复兴和持续发展上；捐助者之间进行协调，更仔细地确定援助和跨机构协调的优先目标，包括建立一项紧急基金或建立一些用于发展的金融机构；鼓励工商业发展；对金融部门进行全面改革，包括建立专门的发展金融机构，以满足农业、工业、住房、贸易和旅游业的不同需要；改革税制；建立互惠的贸易安排；发展旅游部门；恢复和建设实际的基础设施，包括住房、运输和通信、土地开垦、水资源保护、公用设施建设以及人力资源开发；保护环境。

6. 贸发会议对巴勒斯坦经济所作的跨部门研究报告，其中关于当前行动以及长期前景的结论是有益的实质性背景材料，各捐助者拟定在整个巴勒斯坦领土特别是加沙地带援助巴勒斯坦人民的方案时都可加以利用。

7. 秘书处期待着与所有有关方面在这方面进行更多的建设性合作。他特别向以色列和巴勒斯坦当局表示，贸发会议愿意在其职权范围和专长领域内为复兴和重建巴勒斯坦经济作出进一步贡献，从而帮助为持久和平奠定基石。

8. 巴勒斯坦代表说，贸发会议秘书处编写的报告全面客观地论述了巴勒斯坦经济的发展情况、由于以色列占领而面对的障碍以及消除这些障碍和改善巴勒斯坦人民生活状况的方式。他感谢秘书处和特别经济股在这方面所做的宝贵努力。

9. 巴勒斯坦解放组织和以色列相互承认之后签署了关于以色列占领的巴勒斯坦领土过渡阶段的共同《原则宣言》，全世界由此看到了该地区形势决定性转变的开端。这标志着以和平共处而不是战争和冲突，并以相互承认对方权利为基础的新时期的开始。这是朝向巴勒斯坦人民行使其民族权利，特别是自决权和在其领土内建立独立国家而迈出的令人鼓舞的第一步。

10. 这项协议是临时协议，紧接该协议应是在中东实现公正和持久和平的确定性阶段。这一临时时期的唯一用意是结束以色列对一些居民区的占领。因此，联合国及其机构在过去多少年里围绕巴勒斯坦人民和被占领的巴勒斯坦领土所做的工作须继续进行下去，直到占领结束，巴勒斯坦领土获得解放。联合国必须继续承担其对巴勒斯坦问题所担负的责任，在过渡时期中，在一切方面作出积极的贡献，以满足巴勒斯坦人民建立全国政权、举行选举等需要，联合国所担负的其他长期性责任，直到巴勒斯坦人民在其领土内获得了其全部权利为止。

11. 巴勒斯坦人民面对的主要挑战是在遭受多年的苦难之后进行社会和经济

发展。他希望国际社会在联合国的带动下，为满足巴勒斯坦人民在这一关键时期的基本需要而发挥重要作用。这须包括联合国各机构相互充分协调，不同的国家都参与必要的基础设施的建设和巴勒斯坦经济的发展，消除巴勒斯坦社会因几十年占领而遭受的苦难后果。因此，在向巴勒斯坦人民提供援助方面，特别经济股和整个贸发会议的责任更大和更重要了。

12. 最后，他说，实施过渡性自治的过程即将开始，由此走向带头被占领土最后地位和以色列部队按照安全理事会第242决议从被占领土全部撤出的最后阶段；第242号决议各方面都认为是谈判的基础。巴勒斯坦解放组织曾使和平谈判开始和继续，并且在华盛顿签署了《关于临时自治安排的原则宣言》，它决心保护和平进程，确保其在所有阶段的成功。它同样关心在各方面促进和巩固巴勒斯坦社会，这是实现该地区和世界公正和平的必要前提条件。

13. 阿拉伯叙利亚共和国代表对于秘书处报告中所载的资料向特别经济股表示感谢，说报告揭示了被占巴勒斯坦领土内日益恶化的社会和经济状况的现实以及以色列占领当局在巴勒斯坦人民发展独立经济道路上设置的障碍。他支持报告的结论，特别是关于需要加强国际努力和有效援助，与巴勒斯坦人民同心协力防止被占巴勒斯坦领土内的形势进一步恶化，以振兴巴勒斯坦经济，为其未来发展奠定基础的结论。

14. 他提到了贸发会议为支持巴勒斯坦人民努力而开展活动所起的重要作用，对特别经济股的作用和它所编写的报告表示赞赏。他支持加强该股的活动，这对于今后满足巴勒斯坦人民需要会作出积极贡献。这最终能使巴勒斯坦人民对自己的土地和资源行使充分的主权并建设繁荣先进的经济。

15. 亚洲集团发言人(马来西亚)说，随着签署关于在加沙地带和西岸杰里科镇实行巴勒斯坦人有限自治的和平协议，巴勒斯坦进入了新的历史时期。国际社会希望该协议会通向中东全面的和解，阿拉伯国家、巴勒斯坦人和以色列之间实现公正、全面和持久的和平。

16. 在报告所审查的时期内，巴勒斯坦经济的发展状况反映了经济和社会形势的继续恶化。限制性措施束缚了巴勒斯坦人民，使他们难以建立独立的经济和必要的制度框架。国际社会历来意识到需紧急干预，援助衰落的巴勒斯坦经济和社会部门，现在应抓住到来的机会。在这方面，联合国可发挥重要的作用。联合国秘书长采取的建立特别工作组用以协调对巴勒斯坦人民的援助的行动以及发达国家作出的提供财政援助的承诺都受到欢迎。他希望巴勒斯坦领土内的经济和社会发展会得到国际上的广泛参与。因国际上的忽视，巴勒斯坦在这方面长期遭受着困难。

17. 亚洲集团认为，在联合国为使新生的实体复兴其经济而作出的全面努力中贸发会议是积极的伙伴。在这方面，秘书处在过去八年里就此问题所写的报告的结论应该得到整理，为贸发会议在其专长的所有领域采取行动提供全面的指导。

18. 比利时代表以欧洲共同体及其成员国的名义发言，他提到以色列和巴解组织签署的历史性协议，对以色列和巴勒斯坦领导人的远见和勇气表示称赞，他们签署这项协议，是朝着和平迈出的决定性的一步。他重申欧洲共同体及其成员国致力于全面的和平，希望关于未来合作的其他双边和多边谈判取得进展。欧洲共同体及其成员国将继续支持和参与协议所产生的国际安排。

19. 欧洲共同体及其成员国已经成为向被占领土提供援助的最大捐助者，它们愿意继续提供大量捐助。欧洲共同体计划立即提供一个数额达2000万欧洲货币单位的一揽子援助计划，一旦巴勒斯坦的机构成立，便讨论数额更大的中期援助。作为区域经济发展问题多边工作组的主席，欧洲共同体及其成员国愿意为各种形式的区域经济合作作出贡献。他最后说，欧洲共同体及其成员国希望积极地参加关于联合国，包括贸发会议在内，在新形势下为援助巴勒斯坦人民可起的作用的讨论。

20. 美利坚合众国代表说，正讨论的议题是一个全世界都在注视的极为重要的议题。以色列和巴解组织签署协定是和平的胜利，是属于彼此之间伸出双手的以色列和巴勒斯坦人民的胜利。国际社会的任务是向《以色列-巴勒斯坦宣言》注入活力，在这种情况下，经济援助是至关重要的。

21. 作为第一步，美国计划在十月份召开一次会议，探讨国际社会如何尽可能地支持以色列-巴勒斯坦临时自治安排协定的执行。届时，将邀请主要区域国家以及潜在援助国的外交和财政部长出席，共同讨论筹集资金的方式。世界银行和联合国的代表将应邀参加讨论。预计世界银行将在这项努力起重要的协调作用。美国打算初步筹集的二年一揽子援助计划总值2.5亿美元。此外，还将任命一个美籍犹太人和阿拉伯人工作组，协助开发促进在该地区投资的联合项目。

22. 他最后说，需要国际社会协调努力。许多援助国和机构显然将起关键作用。他认为，应尽可能利用现有的机构和能力。避免重叠。在目前，讨论贸发会议在这方面承担什么具体作用还为时过早，但他期待着参加在未来的几个星期和几个月所举行的磋商和会议。

23. 巴勒斯坦代表感谢贸发会议秘书处编写关于援助巴勒斯坦人民的报告，他对此表示支持。他感到担心的是，尽管条件不断恶化，以色列当局仍在设法增加巴勒斯坦人口的税收，而封锁边界又阻止人和货物的移动。特别是加沙地带的状况令人震惊，亟需采取措施改善那里的条件。

24. 他同意亚洲集团其他国家发表的希望贸发会议在联合国的努力中发挥重要和积极作用以使巴勒斯坦人民能够振兴其经济的意见，他也赞同亚洲集团关于将秘书处过去八年的报告合并在一起，以确定被占领巴勒斯坦领土最需要援助的领域。

25. 伊朗伊斯兰共和国代表表示坚决支持巴勒斯坦人民建立稳固经济基础的努力。他对亚洲集团的发言没有异议，但无庸讳言，伊朗代表团有一些保留。

26. 中国代表对在这一项目下编写的秘书处报告以及秘书处代表的介绍性发言表示赞赏。仅在一个星期以前，巴勒斯坦解放组织和以色列之间的关系经历了历史性的变化，双方相互正式承认，并签署了加沙--杰里科自治协定。他对和平进程的起步和巴解组织--以色列采取的积极行动表示欢迎。这项协定是朝全面解决巴勒斯坦问题走出了重要一步，点燃了和平的希望，为被占领巴勒斯坦领土的经济和社会发展创造了条件。

27. 多年来，贸发会议在编写被占领土经济和社会状况的分析和报告中作了很多工作。新的和平进程将促进贸发会议在这一领域的工作，并对它提出新的要求。在巴勒斯坦人民努力管理自己的国家，促进经济和社会发展，提高生活水平等诸方面，贸发会议都能提供进一步的建议和技术援助。他希望贸发会议将向这一目标努力。

28. 以色列代表欢迎秘书处代表发言的基调，但认为这篇发言与秘书处早些时候的口头报告相差甚远。文件TD/B/40(1)/8所载秘书处的报告与以前的报告大同小异，受到长期政策倾向和片面性这一传统的影响。它追求谴责以色列及其在领土中的政策的长期心理目标。它的判断带有偏见，它对统计资料的处理令人怀疑。不准确，容易让人发生误解。

29. 尽管秘书处的代表发表了令人鼓舞的讲话，但特别股似乎落在事态发展的后面。以色列和巴勒斯坦人相互承认是大多数国家都表示欢迎，预示着双方关系性质发生真正的、实质性变化的事件。这一事件使特别股措手不及，尽管中东的和平进程已持续许久。特别股对这些谈判表现出的冷漠表明了该股独特的视野。不应忘记，该地区中的许多民族人均收入甚至低于巴勒斯坦人。这些国家参与规划所有人都可分享的美好未来，仅值得占用该报告半页多的纸张。

30. 另一让人担心的问题，是特别股显然单方面决定对领土的环境状况作一项单独的研究。理事会从未有这方面的要求，亦未做出这方面的决定。认定如此是应诚实的作法。这是贸发会议近期才着手去做的一项议题，特别股当然没有任何权限介入此事，事实上，环境规划署在做着同样的工作。再者，卡塔赫纳的授权在这里有

着明显的矛盾。所以，特别股的这一不务正业既浪费人力又浪费财力，由拥有授权和能力的机构这样做可能更好一些。

31. 在中东出现和平曙光的新时代，专门做宣传的机构已没有任何活动余地了。培育和平，客观地分析，作建设性的调节，而不是促使富有争议的、出于政治目的的改写历史，应是贸发会议秘书处的议事日程。现在，是特别股听到铃声放下幕布，体面地从舞台上向观众致意，让位于专业部门团体，由它们协手建造未来的时候了。

32. 他建议成立一个特别委员会，包括以色列、巴勒斯坦人、和平进程倡导者、愿意参与中东重建任务的主要援助以及秘书处。它的任务是，是与有关各方一道，将过渡期从目前特别股过时的使命和片面的态度引向贸发会议以新的、平衡的方式进行参与，设法在这一领域开展建设性工作的方向。对此，他欢迎贸发会议各专业部门给予合作，并参与未来的艰巨任务。巴勒斯坦政体以及所有邻国未来经济和政治的昌盛，需要加快领土经济增长，提供基础设施，发展旧的和新的生产部门。为取得成功，这些发展必须与以色列经济预计的趋势相协调，因为在可预见的将来，以色列仍然是巴勒斯坦人、约旦、埃及和其他阿拉伯国家的主要经济伙伴。

33. 最后，他说，中东已到达一个历史性、真正有深远意义的转折点。以色列和巴勒斯坦人的领导都表现出个人和政治的勇气。他要求结束继续限制以色列与贸发会议关系的种种不正常现象。联合国和贸发会议能不能将空洞的过去抛到身后呢？它能否将偏狭的区域政治置于一旁，表明是一个真正的世界组织，能够在建设所有人可生存的新的大厦上尽其力量呢？在一周以前，挑战已抛向国际社会。他满怀希望地期待着各方特别是贸发会议的反应。

34. 大韩民国代表说，他支持亚洲集团的观点。他欢迎以色列和巴勒斯坦解放组织之间相互承认和自治协定的签署。这一发展是朝中东和国际和平迈出的重要一步。这项历史性事件发生于各国代表团正审查秘书处关于援助巴勒斯坦人民的报告的时候，这份报告有助于了解目前的情况。现在的辩论是讨论国际社会如何援助巴基斯坦人民的契机。几个国家，包括美国，欧洲共同体、日本和北欧国家，以及海湾合作委员会和国际复兴开发银行等国际机构正在考虑重建加沙地带和西岸自治领土的经济援助计划。最后，他回顾说，大韩民国政府以前曾向巴勒斯坦学者颁发过100万美元的奖学金。他希望说明，其政府打算在要求时进一步参加向该地区提供技术援助的活动，并将考虑这类援助的最佳途径。

35. 挪威代表以北欧国家的名义发言。他说，有关这一项目的讨论是在一个全新的政治环境下进行的。以色列和巴解组织已相互承认，并于最近在华盛顿签署了

《原则宣言》。现在，国际社会面临着增加它向巴勒斯坦人民的援助和为建造和平做出贡献的挑战。在该地区实现全面、持久的和平取决于经济发展。因此，需要在国际社会长期承诺的条件下提供大规模的经济援助。

36. 鉴于加沙和西岸的经济形势，需要双边援助国和多边机构立即提供大量援助。和平协定开辟了实行区域经济合作，以建立共同安全和共同未来的种种可能。尽管协定的执行还面临很多困难，它也提供了机会建立信任、实行合作。

37. 她最后说，需要国际社会给予尽可能广泛的支持和合作，近东救济工程处和其他联合国组织应起主要作用。每一组织，包括贸发会议的具体作用应根据未来的发展来确定，不过开发计划署和世界银行应领导国际援助的协调。北欧国家正在向巴勒斯坦人民提供大量援助还准备随时向未来的促进该地区经济和社会发展的国际努力作出充分贡献。

38. 拉丁美洲和加勒比集团发言人(尼加拉瓜)谈及几天前以色列和巴解组织之间达成的历史性协定，他说拉加集团希望对双方为寻求该地区的持久和平而做出的努力表示赞赏。贸发会议秘书处编写的报告，可有助于确定在其职权范围内根据区域关系和国际社会的支持可给予巴勒斯坦人民的援助。拉丁集团希望重申它全力支持联合国竭尽全力确定联合国系统特别是贸发会议在以色列和巴勒斯坦和平共处的前景下促进巴勒斯坦人民的发展的作用。

39. 阿尔及利亚代表说，关于这一项目的讨论是在一个积极的环境下进行的，她对前不久在华盛顿签署的和平协定表示欢迎。她希望这一和平进程是全面的，需要国际社会给予长期支持，贸发会议过去通过编写被占领土经济形势不断恶化的发展报告而在这一方面所起的作用是有用的，富有价值的。她认为，应该考虑贸发会议的工作，特别特别经济股所进行的关于跨部门的研究。这项研究涉及可受益于国际技术合作努力的23个社会和经济部门。她认为，这项研究可能很有帮助，贸发会议的作用在联合国系统组织目前受托发挥促进和平进程的积极作用的活动内应予以加强。

XX XX XX XX XX